

**DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 13**

In data 30 maggio 2018 alle ore 18.00, nella sala riunioni dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia“ di Ortisei si è riunito in seduta il Consiglio d'Istituto convocato dal Presidente per la trattazione del seguente ordine del giorno:

Am 30. Mai 2018 um 18.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ in St.Ulrich der Schulrat, auf Grund einer formellen Einladung des Präsidenten zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 30 de mei 2018 dala 18.00 da 18.00, ie ruvá adum tla sala dla sentedes dl Istitut Tecnich Economich „Raetia“ de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal Presidënt te na senteda ordinerà:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dr. Monica MORODER  
Peter GROSSRUBATSCHER  
Monika MORODER PERATHONER  
August WALDBOTH  
Maria Teresa MUSSNER  
Bernhard FLATSCHER  
Walter PES COSTA  
~~Giorgia WELPONER~~  
Lidia BERNARDI  
David LARDSCHNEIDER  
Greta MULSER  
Tim LINDER  
Elena PIAZZA  
Lorena DEIACO

dirigente – Direktorin - diretëura  
genitore - Eltern – genitores  
genitore - Eltern – genitores  
genitore - Eltern – genitores  
docente – Lehrkraft - nseniant  
docente – Lehrkraft - nseniant  
docente – Lehrkraft - nseniant  
docente – Lehrkraft - nseniant  
docente – Lehrkraft - nseniant  
docente – Lehrkraft - nseniant  
alunna – Schülerin - sculea  
alunna – Schülerin - sculea  
alunno – Schüler – sculé  
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiaco.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiaco.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiaco.

**Oggetto:**

**Betreff:**

**Argumënt:**

**Acquisti e progetti 2018**

**Ankäufe und Projekte 2018**

**Cumpredes y proiec 2018**

IL CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSEI D'ISTITUT

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 13.10.2017, n. 38, relativo al regolamento sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano

Nach Einsichtnahm in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13.10.2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen;

Udù l decret dl President dla Provinzia dl 13.10.2017, n. 38, che reverda l regulamënt dla gestion aministrativa y de contabltà dla istituzions scolastiches de carater statel y dla Provinzia de Bulsan;

Vista la L.P. nr. 20 del 18 ottobre 1995 – organi collegiali delle istituzioni scolastiche;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr.20 vom 18.Oktober 1995 – Kollegialorgane der Schulinstitutionen

Do avèi udù la lege provinziela nr.20 dl 18 juni 1995 – organs collegiei dla istituzions scolastiches

Vista la Legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12 e successive modifiche, riguardante l'autonomia delle scuole;

Auf Grund des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 mit Abänderungen, betreffend die Autonomie der Schulen;

Al dó dla lege n. 12 dl 29 de juni 2000, y la mudazions che reverda la autonomia dla scoles;

Con 9 voti favorevoli legalmente espressi e 1 astenuto

Wird vom Schulrat mit 9 Stimmen dafür und 1 enthalten

Cun 9 stimes a una dates ju choche uel la lege y l cuntenida

**d e l i b e r a**

**b e s c h l o s s e n**

**f e s c o r a**

di approvare per l'esercizio in corso i seguenti acquisti e progetti straordinari

Folgende außerordentliche Ankäufe und Projekte für dieses Jahr zu genehmigen:

de de prò la cunpreda y i proiec straordinares che ven do per chëst'ann:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• panchine e portabici per il cortile</li> <li>• panchine per corridoi</li> <li>• Banchi per una classe</li> <li>• piccoli tavoli e beanbags per la biblioteca</li> <li>• borse per notebook per alunni della classe digitale</li> <li>• stampante a colori per aula insegnanti</li> <li>• Pali per training su piste</li> <li>• banner, striscione per fiera Futurum e striscione per sportivi</li> <li>• magliette o felpe per settimana progetto</li> <li>• Verschiedene Klassensätze – Bücher</li> <li>• Kühlschrank für Chemielabor</li> <li>• 200,00 euro per alunno/alunna di contributo per convenzione sezione sport</li> <li>• Gita didattica per alcuni alunni a settembre 2018</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bänke und Fahrradträger für den Schulhof</li> <li>• Sitzgelegenheiten für den Innenbereich</li> <li>• Schulbänke für eine Klasse</li> <li>• Kleine Tische und Sitzsäcke für die Bibliothek</li> <li>• Notebooktaschen für die digitale Klasse</li> <li>• Farbdrucker für Lehrerzimmer</li> <li>• Torstangen für Schitraining</li> <li>• Banner, Plakat für die Messe Futurum und Plakat für Sportler/Innen</li> <li>• T-Shirts oder Shirts für die Projektwoche</li> <li>• Set di libri per le classi</li> <li>• Frigorifero per aula di chimica</li> <li>• 200,00 Euro pro Schüler/Schülerin als Beitrag für die Konvention der Sektion Sport</li> <li>• Lehrausflug für einige Schüler im September 2018</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Banc y portarodes per la plaza dan scola</li> <li>• Banc per l port</li> <li>• Banc de scola per na clas</li> <li>• Pitla mëises y sac da se senté tla bibliotech</li> <li>• Tascas per l notebook per la clas digitela</li> <li>• Stampanta a culëures per la aula di nseniànc</li> <li>• Paletti per l training sun la pistes</li> <li>• Banner, placat per la Futurum y placat per i sportivi y sportives</li> <li>• Malietes o felpes per l ena dl proiet</li> <li>• Set de libri per la tlasses</li> <li>• Dlaciadoi per l aula de chimica</li> <li>• 200,00 euro per scule/sculea sciche contribut per la cunvenzion dla sezion sport</li> <li>• Jita per n valgun sculeies y sculées de setëMBER 2018</li> </ul> |
|--|--|--|

Letto, approvato e sottoscritto

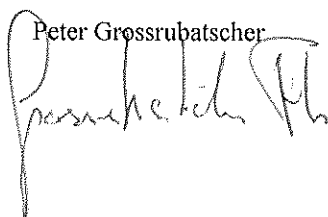
Gelesen, genehmigt und gezeichnet

Liet, dat prò y sotscrit

IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE  
L PRESIDÈNT

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN  
LA SECRETERA

Peter Grossrubatscher



Lorena Deïaco